

# Lingua T

## Lingua Digital-Infrarotsender



### Beschreibung

Der Lingua IR-Sender ist das Herzstück des digitalen Infrarot-Sprachübertragungssystems und entspricht den Normen IEC 61603-7 und IEC 60914, sodass Sie mit anderen normenkonformen Geräten arbeiten können. Er wurde für eine benutzerfreundliche Konfiguration entwickelt, ohne dass umfassende Kenntnisse des IR-Spektrums erforderlich sind.

### Digitales Audio für bis zu 40 Kanäle

Im Gegensatz zu anderen IR-Sprachverteilungssystemen wird der Ton nicht über eine analoge Audioschnittstelle eingespeist, sondern über ein redundantes Dante™-Netzwerk, eine digital vernetzte Audioschnittstelle. In Verbindung mit dem Plixus-Konferenzsystem entsteht ein durchgängiges digitales System. Dadurch ist der Sender auch unabhängig von der Anzahl der Kanäle, die das System unterstützen muss. Im Auslieferungszustand sind 6 Kanäle verfügbar, wobei der Sender jedoch für eine höhere Kanalanzahl von bis zu 12 oder 40 Kanälen lizenziert werden kann.

### Fein abgestimmte Webserver-Konfiguration

Der Lingua T ermöglicht die komplette Konfiguration und Einrichtung über einen Webserver.

### Flexible Kanalidentifikation

Jedem Audiokanal kann zur einfachen Identifizierung ein ISO-Sprachcode zugewiesen werden. Bei Bedarf lassen sich die Sprachennamen problemlos anpassen.

### Zahlreiche Ausgänge

Der Lingua-Sender hat vier BNC-Ausgangsanschlüsse, um ein Signal an den/die Lingua-Radiatoren zu senden, wobei jeder Ausgang bis zu 20 davon mit einer maximalen Kabellänge von 900 m ansteuern kann.

### Automatische Laufzeitkompensation

Lingua T hat ein patentiertes System zur automatischen Laufzeitkompensation, um die Einrichtung problemlos zu gestalten. Mit dem Webserver können Sie Radiatoren automatisch konfigurieren, ohne die Einstellungen an jedem von ihnen selbst ändern zu müssen. Somit ist es nicht erforderlich, zwischen den Radiatoren die gleiche Kabellänge zu verwenden, um eine Verzögerung des Signals zu vermeiden.

### Channel Override-Modi

Vor einer Sitzung oder während Pausen kann Musik auf alle Kanäle gegeben werden. Die Übersteuerung mit dem am XLR-L-Eingang eingespeisten Audio kann über einen Webserver oder einen potenzialfreien Kontakt aktiviert werden. Wenn der Sender an ein Notfallsystem angeschlossen ist und dieses aktiviert wird, wird das eingespeiste Alarmsignal auf alle Kanäle gegeben.

## Tests und Debugging

Die integrierten Infrarotsender für die Audioüberwachung und der Testgenerator sind nützliche Funktionen



für die Systemeinrichtung und das Debugging. Der Webserver bietet Möglichkeiten zur Identifizierung der Radiatorentopologie. Darüber hinaus ist es möglich, verschiedene Modi zu aktivieren, um Informationen über die Status-LEDs der Radiatoren, den angeschlossenen Port am Sender und die Nummer im Zweig, den empfangenen Laufzeitkompensationswert und sogar den Leistungszustandswert anzuzeigen.

Ferner besteht die Möglichkeit, vom Webserver aus die Leistungsstufen der Radiatoren einzustellen sowie die Laufzeitkompensationswerte oder die Leistungsmodi anzupassen.

Um das Publikum im Raum nicht abzulenken, lassen sich zudem die Status-LEDs an den Radiatoren ausschalten.

## Problemlose Konfiguration

Das System weist die IR-Bänder automatisch und auf effizienteste Weise zu, ohne dass Sie über umfassende Kenntnisse verfügen müssen. Mit Lingua T können Sie sogar angeben, welche Bänder nicht verwendet werden sollen, um Störungen beispielsweise durch IR-Mikrofone zu vermeiden.

## Vorteile

- » Dante™-Schnittstelle (redundant)
- » Unabhängig von der Kanalanzahl (bis zu 12 oder 40 Audiokanäle) mit 6 Standardkanälen. Upgrades über eine andere Lizenz möglich:

**71.98.0216**                      **Lingua L12**

Lizenz-Upgrade auf 12 Kanäle

**71.98.0218**                      **Lingua L40**

Lizenz-Upgrade auf 40 Kanäle

- » Schmal und leicht: spart Platz im Rack (1U)
- » Einfache Konfiguration, einschließlich Tests und Debugging
- » Im Handumdrehen eingerichtet: Plug & Play
- » Automatische Kompensation der Verzögerungsstrecke

## Merkmale

- » Ein/Aus-Schalter
- » Anschlussmöglichkeit für Kopfhörer
- » Sprachnamenzuweisung für jeden Audiokanal (automatische ISO-Code-Zuweisung)
- » Notsignal-Override-Modus
- » Musik-Override-Modus
- » Integrierter Sender zur Audioüberwachung

## Konnektivität

- » Dante™
- » Ethernet für den Webserverzugriff
- » Stromanschluss
- » 3,5-mm-Stereo-Kopfhöreranschluss
- » Taste zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
- » 2 XLR-Eingänge mit Status-LEDs
- » Phoenix Leiterplattensteckverbinder – MC 1,5/ 4-STF-3,81 – 1827729 für Musik und Notfall

## Zertifizierung

Region	Zertifizierung
Europa	CE
Welt	IEC61603-7, IEC60914

## Technische Daten

Mechanik	
Material	Stahl
Farbe	RAL9011
Größe (mm)	483 (B) x 44 (H) x 190 (T) 1U x 190 (T), ohne Füße
Verpackungsgröße (mm)	570 (B) x 140 (H) x 260 (T)
Gewicht	2850 g
Verpackungsgewicht	3660 g
Elektrik	
Netzspannung	~125/230 V (50-60 Hz)
Max. Leistungsaufnahme	50 W
Kabel zum Radiator	RG59 (75 Ω)
Kopfhöreranschluss	32 Ω
HF-Ausgang	1 V <sub>ss</sub> , 6 V DC, 75 Ω
Sicherung	T2AL / 250 V
Umwelt	
Betriebstemperatur	5 - 45 °C
Lager- und Transporttemperatur	-20 - 70 °C
Feuchte	<95 %, >5 %